

Благодарим за выбор нашей продукции.

Перед применением насоса внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. Сохраните данное руководство для использования его в будущем.

COMFORT®

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

БЫТОВОЙ ЦЕНТРОБЕЖНЫЙ ПОГРУЖНОЙ ЭЛЕКТРОНАСОС



МОДЕЛИ:

**БЦПЭ0,5-16У, БЦПЭ0,5-25У, БЦПЭ0,5-32У,
БЦПЭ0,5-40У, БЦПЭ0,5-50У, БЦПЭ0,5-63У,
БЦПЭ0,5-80У, БЦПЭ0,5-100У, БЦПЭ1,2-16У,
БЦПЭ1,2-25У, БЦПЭ1,2-32У, БЦПЭ1,2-40У,
БЦПЭ1,2-50У, БЦПЭ1,2-63У,**

**БЦПЭ-ГВ-75-0,7-16, БЦПЭ-ГВ-75-0,7-25,
БЦПЭ-ГВ-75-0,7-45, БЦПЭ-ГВ-85-0,8-40,
БЦПЭ-ГВ-85-0,8-50, БЦПЭ-ГВ-85-0,8-63,
БЦПЭ-ГВ-85-0,8-120**



ВНИМАНИЕ!

Перед началом эксплуатации убедитесь в том, что насос правильно заземлён. Не прикасайтесь к работающему насосу. Не эксплуатируйте насос без воды.



СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие указания	2
2. Меры предосторожности	3
3. Назначение	4
4. Устройство электронасоса	5
5. Подготовка к работе, установка и ввод в эксплуатацию	8
6. Порядок работы	9
7. Техническое обслуживание и хранение	10
8. Комплектность	11
9. Возможные неисправности и способы их устранения	11

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ.

Перед началом эксплуатации электронасоса, внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. При покупке электронасоса проверьте комплектность электронасоса и его работоспособность. Требуйте отметку о дате продажи электронасоса в руководстве по эксплуатации и в гарантийных талонах. После покупки претензии по недостающим запасным деталям от покупателей не принимаются. Приобретенный вами электронасос может иметь некоторые отличия от настоящего руководства по эксплуатации. Категорически запрещено подключать электронасос к электрической сети без заземления.

ВНИМАНИЕ!



Электронасос - сложный бытовой прибор, подключение насоса должно производиться специалистом. Владелец электронасоса обязан не реже 1 раза в год привлекать специалиста для осмотра состояния электропроводки электронасоса. Насосы не предназначены для работы в агрессивной среде. Обмен жидкостью и жидкостью отсутствует. Насос должен быть полностью погружен в воду. Использование электронасоса для перекачки агрессивных жидкостей запрещено. Это может привести к поломке.

ЗАПРЕЩЕНА РАБОТА С ПИЩЕВЫМИ СРЕДАМИ

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ:

ВНИМАНИЕ!

- при установке электронасоса для перекачки воды из открытого водоема находиться в воде при работающем электронасосе запрещено.
- во избежание несчастных случаев не оставляйте работающий электронасос без присмотра.

ВНИМАНИЕ!



Гарантийный срок исчисляется с момента продажи при наличии отметки торговой организации о дате продажи. При отсутствии отметки торговой организации о дате продажи гарантийный срок исчисляется с даты выпуска насоса.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

Применять насос разрешается только в соответствии с назначением указанным в руководстве по эксплуатации. При эксплуатации насоса необходимо соблюдать все требования, указанные в руководстве по эксплуатации, не подвергать его ударам, перегрузкам, воздействию агрессивных жидкостей, грязи и нефтепродуктов.

При эксплуатации насоса запрещается:

- монтаж, обслуживание, демонтаж электронасоса под напряжением;
- включать насос в сеть при неисправном моторе;
- разборка насоса с целью устранения неисправностей (в гарантийный период);
- эксплуатировать насос при возникновении во время его работы хотя бы одной из следующих неисправностей:
 - повреждение штепсельной вилки или шнура питания;
 - появление запаха или дыма характерного для горячей изоляции;
 - появление трещин и вмятин в корпусных деталях.
- использование силового кабеля для переноса или перемещения насоса;
- проверка на ощупь температуры нагрева электродвигателя;
- перекачивать морскую воду;
- перекачивать огнеопасные, взрывоопасные и химически-активные жидкости, а также жидкости, содержащие ГСМ;
- работа электронасоса без заземления.

Во избежание несчастных случаев электронасос при всех схемах установки должен быть надежно заземлен. При этом подключение электронасоса осуществляется трех проводной сетью, имеющей заземляющую жилу. Так же в качестве заземлителя могут быть использованы:

- металлические трубы артезианских колодцев;
- металлические трубы зданий и сооружений (за исключением отопительной системы);
- вертикально забитые в землю стальные трубы или стержни (при применении труб толщиной их стенок должна быть не менее 3,5 мм), стальные ленты, толщиной не менее 4 мм и площадью поперечного сечения 48 мм² или проволока диаметром 6 мм.
- расстояние от заземлителей до фундамента зданий и сооружений должно быть не менее 1,5 м. Верхнюю кромку труб и заземлителей из стальных лент необходимо располагать на глубину не менее 0,6 м.

Электронасос оборудован термозащитой, предназначенной для автоматического прекращения работы насоса в случае его перегрева.

Электронасос не представляет опасности поражения электрическим током от заряженного конденсатора в случае прикосновения к штырям штепсельной вилки через одну секунду после отключения его от сети.

Установку и подключение электронасосов производить квалифицированным персоналом.

Шнур питания ремонту не подлежит. Если шнур поврежден, насос снять с эксплуатации.

При эксплуатации насоса необходимо соблюдать следующие правила:

- в составе перекачиваемых насосом примесей не должны присутствовать камни, металли-

ческие предметы, песок и т.п.;

- отключайте насос от сети, после окончания его эксплуатации, при переносе с одного рабочего места на другое, во время перерыва;
- не допускайте натягивания, перекручивания и попадания под различные грузы шнура питания, соприкосновение его с горячими и масляными поверхностями;
- не перегружайте насос;
- не перемещайте насос за шнур питания;
- не допускайте работу насоса без воды;
- не допускайте замерзания воды в насосе;
- храните насос в сухом помещении, в недоступном для детей месте.
- эксплуатировать насос необходимо в строго вертикальном положении!



ВНИМАНИЕ!

В комплекте с насосом может поставляться набор для удлинения электрического кабеля насоса. Удлинение и изоляцию кабеля должен производить квалифицированный специалист.

Производитель не несет ответственность за несчастный случай или повреждение насоса, вызванные неправильной эксплуатацией или несоблюдением описанных в данном руководстве требований.

3. НАЗНАЧЕНИЕ.

Электронасос бытовой центробежный погружной многоступенчатый БЦПЭ, в дальнейшем именуемый электронасос, предназначен для подачи воды в бытовых условиях из скважин внутренним диаметром от 110 мм и более с дебетом более 1,8 м³/ч и может использоваться также для подачи воды из шахтных колодцев, резервуаров и открытых водоемов для полива садов и огородов.

Модели насосов серии БЦПЭ предназначены для перекачивания только чистой воды из колодцев, резервуаров, скважин, для использования в гражданских и промышленных областях, садоводстве поливе и т. д.

Модели насосов серии БЦПЭ-ГВ предназначены для перекачивания чистой воды и воды с высоким содержанием песка и твердых включений из колодцев, резервуаров, скважин, для использования в гражданских и промышленных областях, садоводстве поливе и т. д.

Чистая вода - это вода прошедшая процедуру очистки от загрязнений для дальнейшего её использования.

Выносная конденсаторная коробка электронасоса предназначена для эксплуатации в помещении или под навесом.

Бытовые погружные насосы предназначены для перекачки чистой пресной воды без примесей из колодцев, открытых водоемов и скважин при следующих условиях:

- максимальная температура перекачиваемой воды до +35°C;

- температура окружающей среды от $+1^{\circ}\text{C}$ до $+40^{\circ}\text{C}$;
- относительная влажность воздуха до 95% при температуре $+25^{\circ}\text{C}$;
- подключение осуществлено к электросети переменного тока 220 В, 50 Гц (допустимое отклонение напряжения не более 10%, отклонение частоты тока не более 5%);
- высота над уровнем моря не более 1000 м;
- минерализация воды не более 1500 г/м³;
- допустимое содержание твердых частиц песка не более 200 г/м³;
- допускается не более 20 пусков в час при регулярных интервалах.

Не допускается перекачивание загрязненных, щелочных, кислотных жидкостей и растворов. Вода не должна содержать песка и других видимых механических примесей.

Для обеспечения безопасности при эксплуатации электронасос имеет двойную изоляцию.

Насос не подходит для перекачивания соленой воды или горючих, агрессивных или взрывчатых жидкостей (например, керосин, бензин, растворители), смазки, масел или пищевых продуктов.



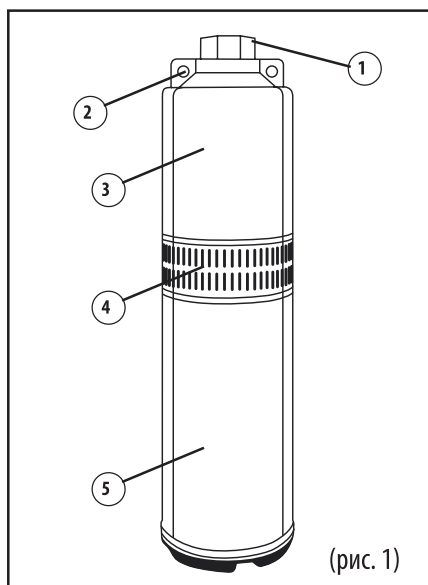
ВНИМАНИЕ!

Для предотвращения рисков при повреждении силового кабеля он должен быть заменен производителем или соответствующей службой технической поддержки.

4. УСТРОЙСТВО ЭЛЕКТРОНАСОСА.

1. Выпускное отверстие; 2. Место крепления троса; 3. Насосная часть; 4. Фильтр (впускное отверстие); 5. Электродвигатель

Электронасос (рис. 1) состоит из однофазного электродвигателя переменного тока и много-



(рис. 1)

ступенчатой насосной части, выполненный в виде моноблока, а также выносной конденсаторной коробки, закрепленной на шнуре питания с вилкой.

Электродвигатель состоит из ротора, статора, шарикоподшипников и заполнен экологически чистым маслом.

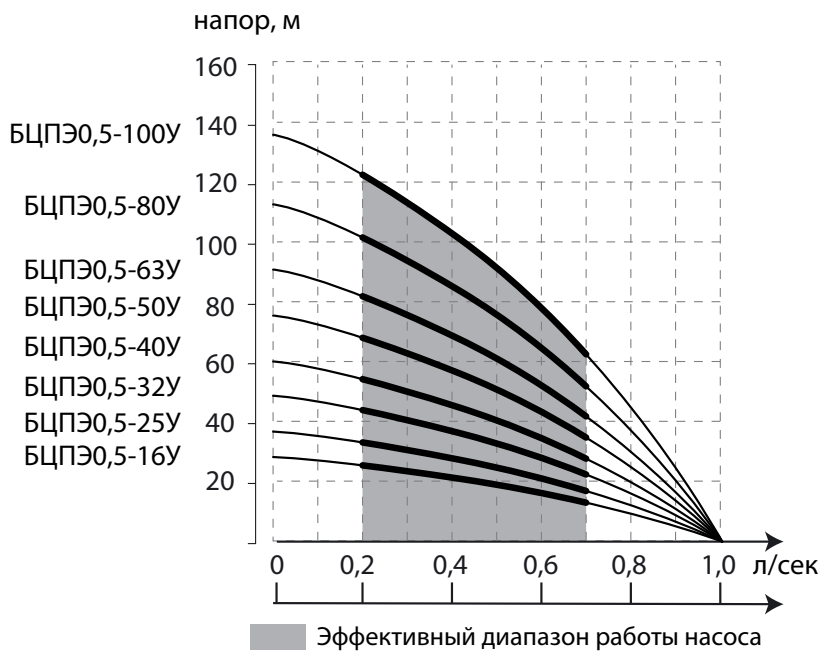
Насосная часть состоит из корпуса, в котором находятся приводной вал, колеса рабочие, лопаточные отводы, направляющие кольца.

В верхней части электронасоса расположена крышка с внутренней трубной резьбой G1" (для моделей серии БЦПЭ0,5), G1 1/4" (для моделей серии БЦПЭ1,2).

Крышка имеет два отверстия для крепления электронасоса тросом.

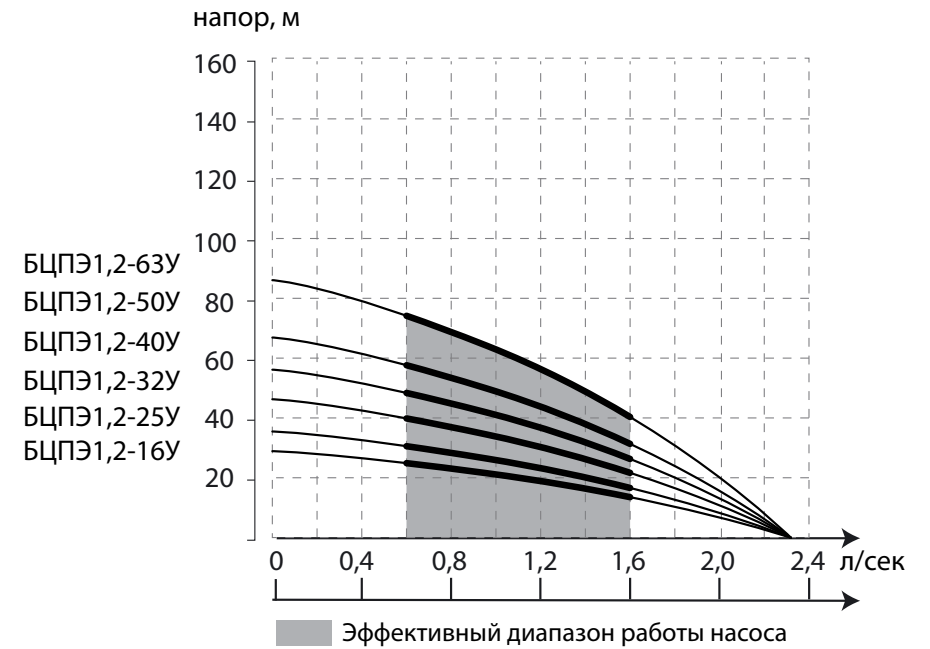
В коробку конденсаторную вмонтированы шнур питания электронасоса и конденсаторы, обеспечивающие работу электронасоса.

5. ТАБЛИЦА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ, ЭФФЕКТИВНОСТИ И ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК БЦПЭ0,5



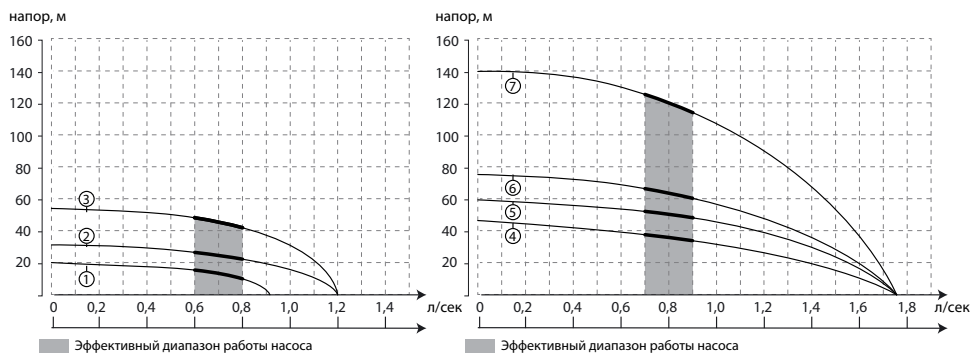
МОДЕЛЬ	БЦПЭ0,5-16У	БЦПЭ0,5-25У	БЦПЭ0,5-32У	БЦПЭ0,5-40У	БЦПЭ0,5-50У	БЦПЭ0,5-63У	БЦПЭ0,5-80У	БЦПЭ0,5-100У
Ном. производительность, л/мин (м³/час)	30 (1,8)							
Ном. напор, м	16	25	32	40	50	63	80	100
Макс. производительность, л/мин (м³/час)	60 (3,6)							
Макс. напор,, м	27	36	47	60	75	90	112	138
Максимальная глубина погружения от зеркала воды, м	20							
Потребляемый ток, А	1,8	2,5	3	3,3	4,4	7,8	10,2	15
Номинальная потребляемая мощность, Вт	400	550	650	720	970	1270	1600	1950
Присоединительные размеры, дюйм	1"							
Скорость вращения двигателя, об/мин.	2850							
Питание	220 В, 50 Гц							
Режим работы	продолжительный							
Количество ступеней насосной части	3	4	5	6	8	10	14	17

6. ТАБЛИЦА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ, ЭФФЕКТИВНОСТИ И ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК НАСОСОВ БЦПЭ1,2



МОДЕЛЬ	БЦПЭ1,2-16У	БЦПЭ1,2-25У	БЦПЭ1,2-32У	БЦПЭ1,2-40У	БЦПЭ1,2-50У	БЦПЭ1,2-63У
Ном. производительность, л/мин (м³/час)	72 (4,3)					
Ном. напор, м	16	25	32	40	50	63
Макс. производительность, л/мин (м³/час)	138 (8,4)					
Макс. напор, м	30	37	46	56	65	86
Максимальная глубина погружения от зеркала воды, м	20					
Потребляемый ток, А	3,4	4,2	5,4	6,1	7,3	9,5
Номинальная потребляемая мощность, Вт	730	900	1170	1340	1600	2080
Присоединительные размеры, дюйм	1 1/4"					
Скорость вращения двигателя, об/мин.	2850					
Питание	220 В, 50 Гц					
Режим работы	продолжительный					
Количество ступеней насосной части	3	4	5	6	7	9

7. ТАБЛИЦА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ, ЭФФЕКТИВНОСТИ И ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК БЦПЭ-ГВ



1. БЦПЭ-ГВ-75-0,7-16;
2. БЦПЭ-ГВ-75-0,7-25;
3. БЦПЭ-ГВ-75-0,7-45;

4. БЦПЭ-ГВ-85-0,8-40;
5. БЦПЭ-ГВ-85-0,8-50;
6. БЦПЭ-ГВ-85-0,8-63;
7. БЦПЭ-ГВ-85-0,8-120

МОДЕЛЬ	БЦПЭ-ГВ-75-0,7-16	БЦПЭ-ГВ-75-0,7-25	БЦПЭ-ГВ-75-0,7-45	БЦПЭ-ГВ-85-0,8-40	БЦПЭ-ГВ-85-0,8-50	БЦПЭ-ГВ-85-0,8-63	БЦПЭ-ГВ-85-0,8-120
Ном. производительность, л/мин (м³/час)	41 (2,3)			48 (2,88)			
Ном. напор, м	16	25	45	40	50	63	120
Макс. производительность, л/мин (м³/час)	55 (3,3)	70 (4,2)		105 (6,3)			
Макс. напор,, м	20	30	55	45	60	76	140
Максимальная глубина погружения от зеркала воды, м	70						
Потребляемый ток, А	2,2	2,5	4,2	4,0	5,4	6,5	11,3
Номинальная потребляемая мощность, Вт	180	250	550	370	550	750	1800
Присоединительные размеры, дюйм	1"			1,25"			
Скорость вращения двигателя, об/мин.	2850						
Питание	220 В, 50 Гц						
Режим работы	продолжительный						
Количество ступеней насосной части	5	7	14	8	11	14	26

8. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ, УСТАНОВКА И ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ НАСОСА.



ВНИМАНИЕ!

Прежде чем подключить прибор к электросети, убедитесь, что напряжение и частота, указанные приборе, соответствуют напряжению и частоте подключаемой электросети.



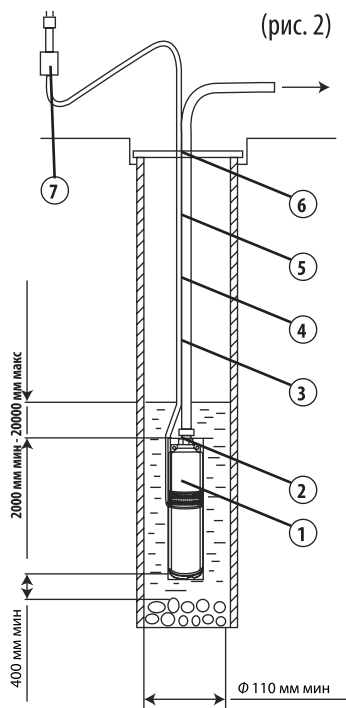
ВНИМАНИЕ!

А Все работы с насосом производите при выключенном питании!

Прежде чем запускать насос, проверьте следующее:

- нет никаких признаков повреждения насоса или его силового кабеля;
- электрические соединения выполнены в сухом помещении, защищенном от риска затопления;
- электрическая система оснащена выключателем остаточных токов и эффективным заземлением;

Схема установки электронасоса в скважину



1. Электронасос
2. Хомут трубопровода
3. Трубопровод
4. Шнур сетевого питания
5. Трос
6. Место крепления подвески
7. Коробка конденсатора

- длина силового кабеля от 16-50 м (в зависимости от модели насоса). Кабели удлинения должны отвечать требованиям стандарта DIN VDE 0620.

Для ввода электронасоса в действие необходимо:

- произвести подключение розетки к питающей сети;
- убедиться в целостности (отсутствии сквозных механических повреждений) шнура питания (замена поврежденного на входе в насос шнура питания производится только предприятием-изготовителем);
- соединить электронасос с помощью переходников с напорным трубопроводом не менее 1 дюйма для обеспечения объемной подачи (см. рис. 2);
- привязать трос к отверстиям в крышке электронасоса;
- опустить электронасос в воду и закрепить трос над скважиной, колодцем и т.п. (электронасос устанавливается в резервуар);
- при укладке напорного шланга не допускается наличие перегибов, закрывающих выход воды.

Не допускайте попадания инородных тел, острых предметов и т.п. в отверстие крышки внизу электронасоса во избежание повреждения резиновой диафрагмы.

Спуск электронасоса производите, удерживая трос и трубопровод, следите за свободным подвешиванием шнура питания.

Опустив электронасос в скважину, закрепите трос и трубопровод на поверхности таким образом, чтобы вес трубопровода и находящейся в нем воды не передавался на трос и шнур питания, при этом шнур питания не должен испытывать натяжения. При опускании электро-

насоса оберегайте шнур от возможных повреждений.



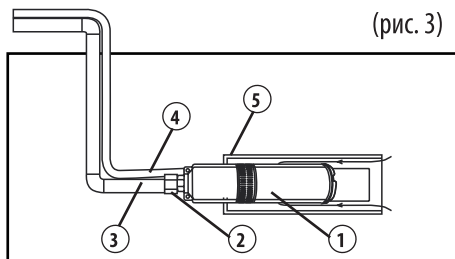
ВНИМАНИЕ!

Конденсаторную коробку и розетку разместить под навесом или в помещении, защитив их от возможного воздействия брызг воды и атмосферных осадков.

Насос представляет собой переносную конструкцию. Длительная, бесконтрольная работа насоса и хранение его в воде, приводят к преждевременному износу и сокращению срока службы насоса. Розетка должна соответствовать вилке силового кабеля.

Для обеспечения нормальной работы насоса необходимо выполнять следующие рекомендации:

- насос ни при каких обстоятельствах не должен работать без воды;
- работа насоса при засоренной напорной трубе запрещена;
- насос должен быть расположен так, чтобы возможность попадания в него посторонних предметов была исключена;
- используйте насос только при полном погружении в воду;
- после полной откачки воды сразу остановите работу насоса;
- соблюдайте особую осторожность при управлении насосом в ручном режиме;
- насос необходимо устанавливать в рабочее положение в строгом соответствии с требованиями установки конкретной модели насоса;
- избегайте риска замерзания насоса. Если температура упала ниже нуля, необходимо извлечь насос из жидкости, слить из него воду и хранить в помещении с температурой выше нуля.



(рис. 3)

Схема горизонтальной установки электронасоса

1. Электронасос
2. Хомут трубопровода
3. Трубопровод
4. Шнур сетевого питания
5. Кожух для создания охлаждающего направления перекачиваемой воды

ПРИМЕЧАНИЕ:

напряжение сети 220 ± 22 В необходимо проверять с помощью тройника в розетке при включенном электронасосе.

9. ПОРЯДОК РАБОТЫ.

Перед включением электронасоса в сеть, убедитесь в его полном погружении.

ВНИМАНИЕ!

Эксплуатируйте электронасос только в разработанной и очищенной скважине. В случае появления загрязненной воды электронасос следует выключить и еще раз проверить положение насоса относительно дна водоема или скважины.

Помните, что перекачивание воды с повышенным содержанием механических примесей приводит к сокращению срока службы электронасоса и лишает права на гарантийный ремонт.

Объемная подача электронасоса зависит от глубины залегания воды, длины и диаметра используемого трубопровода, дальности свободной струи при поливе, мойке и т. д.

Для предотвращения выкачивания воды из скважины, колодца, согласуйте производительность последних с объемной подачей насоса при помощи перекрытия вентиля, установленного на выходе трубопровода из скважины, колодца. При этом объемная подача не должна быть менее 360 л/час. Дальнейшее уменьшение объемной подачи, полное перекрытие вентиля могут привести электронасос к перегреву и срабатыванию теплового реле.

Трубопровод при эксплуатации укладывайте без скручивания и перегибов. Во избежание перегрева и порчи излишков питающего кабеля во время работы электронасосов запрещается оставлять его в свотанной бухте, затрудняющей доступ воздуха для охлаждения кабеля.

В случае остановки работающего насоса из-за срабатывания реле, также при случайном исчезновении напряжения питающей сети, включение электронасоса при остывании реле или появлении напряжения в сети происходит автоматически.

Понижение напряжения в сети при работающем электронасосе за счет падения напряжения в проводах, ведет к снижению развиваемых насосом напора, производительности и к повышению потребляемого тока.

При понижении напряжения в сети менее 200 В рекомендуется применять автотрансформатор соответствующей мощности, повышающий напряжение до 220 В.

10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ.

Электронасос не требует специального обслуживания на протяжении всего ресурса.

Для обеспечения длительной эксплуатации электронасоса необходимо соблюдать требования, изложенные в настоящем руководстве. При снижении напора или производительности электронасоса при напряжении в сети не ниже 200 В отключите электронасос от питающей сети и извлеките из скважины, колодца. Подъем электронасоса осуществляйте при помощи троса и трубопровода, оберегая шнур питания от возможных повреждений. После подъема произведите визуальный осмотр фильтра электронасоса и очистите его от возможных загрязнений.

Срок службы до 5 лет. По истечении срока службы насоса продолжение эксплуатации изделия разрешается только при условии сохранении его работоспособности.

При необходимости гарантийного и послегарантийного ремонта электронасоса обращайтесь в специализированные сервисные центры, либо на место покупки изделия. Все узлы и детали должны собираться без подгонки и приложения значительных усилий.

Если электронасос был в эксплуатации, то перед хранением его следует промыть в чистой воде, тщательно слить остатки воды из насосной части и просушить.

В случае продолжительного бездействия насоса, а также длительном хранении (например, на время зимы) электронасос должен быть демонтирован и перемещён в сухое отапливаемое помещение для хранения. Электронасос при хранении не требует специальной консервации.

Хранение электронасоса допускается при температуре от 5 до 35°C в сухом и чистом помещении на расстоянии не менее 1 м от отопительных устройств. В помещении не должно быть паров кислот, щелочей, агрессивных газов. Не допускается хранение электронасоса под воздействием

прямых солнечных лучей. Только при хранении шнур питания может быть свернут в бухту диаметром не менее 250 мм.

После хранения и транспортирования электронасоса при минусовых температурах, во избежание растрескивания пластмассовой оболочки шнура, необходимо выдержать электронасос в течение трёх часов при температуре $25 \pm 10^{\circ}\text{C}$.

При кратковременных перерывах в работе, электронасос рекомендуется оставить погруженным в воду. Транспортировка и хранение в заводской упаковке допускается высотой не более чем в 4 ряда по высоте. Данное изделие, его отдельные узлы и упаковка должны утилизироваться в соответствии с требованиями экологии и местного законодательства, используйте сертифицированные службы по утилизации.

11. КОМПЛЕКТНОСТЬ.

Насос в сборе - 1 шт., руководство по эксплуатации -1 шт., гарантийный талон - 1 шт., упаковка -1 шт.
Assembled pump - 1 pcs, manual - 1 pcs, warranty card - 1 pcs, package -1 pcs.

12. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.

Неисправность	Причина	Устранение
Электродвигатель не работает	Рабочее колесо заблокировано посторонним предметом	Обратитесь в сервисный центр
	Нет питания	Проверьте соединение электропроводки
	Низкое напряжение в электросети	Установите стабилизатор напряжения
	Срабатывает защита от утечки тока	Обратитесь в сервисный центр
	Поврежден электродвигатель либо неисправен конденсатор	
Электродвигатель работает, но нет подачи жидкости	Засорение всасывающих окон	Очистите всасывающие окна
	Заблокирован обратный клапан	Очистите или замените обратный клапан
	Воздух попал в насос	Включите и выключите насос несколько раз подряд
Срабатывает встроенная термозащита электродвигателя	Напряжение электропитания не соответствует указанному на табличке насоса (либо слишком высокое, либо слишком низкое)	Отключите питание, устраните причину перегрева, дождитесь охлаждения насоса и вновь включите насос
	Насос перекачивал жидкость температурой выше $+40^{\circ}\text{C}$	
	Насос работал без жидкости	
	Насос перекачивал вязкую жидкость	
Производительность насоса не соответствует производительности, указанной в руководстве	Засорение всасывающих окон	Очистите всасывающие окна
	Перегиб напорного шланга	Устраните перегиб шланга
	В рабочей камере насоса есть инородные предметы	Обратитесь в сервисный центр
	Низкое напряжение в электросети	Установите стабилизатор напряжения
	Высота подъема выше расчётной	Эксплуатируйте насос в условиях, соответствующих расчётной высоте подъёма
	Износ рабочего колеса	Обратитесь в сервисный центр

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Завод гарантирует нормальную работу изделия в течение 12 месяцев с момента его продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и ухода, предусмотренных настоящим руководством.

Срок службы изделия 5 лет.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий, а так же в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, гарантийный талон признается недействительным.

Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к нему, могут быть выполнены как самим пользователем (за исключением газовых проточных водонагревателей), так и специалистами УЦС соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе). При этом лицо (организация), установившее изделие, несет ответственность за правильность и качество установки (настройки). Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, так и для получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания. Требуется от специалиста по установке внести все необходимые сведения об установке в гарантийный талон.

В случае выхода изделия из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт при предъявлении верно заполненного гарантийного талона, изделие в заводской комплектации и упаковке в гарантийной мастерской либо в том месте, где оно было приобретено.

Удовлетворение претензий потребителя из-за вины производителя производится в соответствии с законом РФ "О защите прав потребителей". При гарантийном ремонте срок гарантии продлевается на время ремонта и пересылки.

Под бесплатным сервисным обслуживанием понимается дополнительное обязательство Изготовителя по устранению недостатков (дефектов) изделия, возникших по вине Изготовителя, без взимания платы с покупателя (потребителя).

Для гарантийного ремонта или сервисного обслуживания принимаются только изделия в чистом, незагрязненном виде.

Гарантийный срок эксплуатации - 12 месяцев со дня продажи. При отсутствии в руководстве штампа с указанием даты продажи, гарантийный срок исчисляется с момента выпуска (окончательный срок гарантии определяется продавцом, но не может превышать 12 месяцев).

Приобретая изделие, проверьте наличие в руководстве по эксплуатации гарантийных талонов, дающих право на бесплатный ремонт изделия во время гарантийного срока. Утеря гарантийного талона лишает права на гарантийный ремонт.

Гарантийный талон может быть изъят только механиком предприятия, осуществляющего гарантийный ремонт, и только при наличии дефектов в Вашем изделии. Требуется расписки механика предприятия об изъятии на корешке гарантийного талона.

Претензии не принимаются во всех случаях, указанных в гарантийном талоне, при отсутствии даты продажи и штампа магазина (подписи продавца) в данном руководстве по эксплуатации, отсутствии гарантийного талона.

Гарантийные обязательства не распространяются на изделия с дефектами, возникшими в результате эксплуатации с нарушением требований руководства по эксплуатации, в том числе:

- работа с перегрузкой электродвигателя, механические повреждения в результате удара, падения и т.п.;
- неправильное подключение изделия к электрической сети, а так же несоответствие электрических параметров сети указанных в инструкции;
- использование воды неподходящего типа;
- повреждения в результате неправильного монтажа;
- несанкционированное фирмой изменение конструкции или неприемлемые комплектующие;
- повреждения, вызванные некачественными нестандартными и неприемлемыми расходными материалами и принадлежностями;
- повреждения в результате воздействия огня, агрессивных веществ и т.д., попадание жидкостей и посторонних предметов внутрь изделия, на механические повреждения (трещины, сколы и т.п.);
- повреждение шнура питания, отсутствие питающей вилки как и шнура;
- повреждения вызванные воздействием агрессивных средств и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные решетки изделия (если таковые имеются), повреждения наступившие в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей и т.д.) и транспортировки изделия как потребителем, так и торгующей организацией;
- использования изделия не по назначению или эксплуатации его предприятиями и организациями;
- на изделие имеющие следы вскрытия или ремонта вне гарантийной мастерской, с удаленными, стёртыми или измененными заводскими номерами (если они имеются), при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, удар молнии и т.д.).

Бесплатное сервисное обслуживание не распространяется на сменные и быстроизнашивающиеся принадлежности указанные ниже, произошедших в следствие поломки изделия, естественный износ деталей (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение):

- ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ОПРЫСКИВАТЕЛИ - помпа насоса, распыляющие насадки, аккумулятор;
- МОЙКИ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ - пистолеты, выработка сальников, манжеты, износ опорных подшипников.
- НАСОСЫ - резиновые уплотнения, сальники, подшипники, рабочие колёса, диффузоры, инжекторы, защитные кожухи, смазку и т.п.;
- СТИРАЛЬНЫЕ МАШИНЫ - шланг слива воды, шланг залива воды;
- ДУХОВЫЕ ШКАФЫ, МИКРОВОЛНОВЫЕ ПЕЧИ - тарелки, вертелы, решетки, блюда, противни, крышки, чистящие скребки и рассекатели конфорок;
- ПЫЛЕСОСЫ - шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры;
- КОНДИЦИОНЕРЫ И КУХОННЫЕ ВЫТЯЖКИ - фильтры;
- МИКСЕРЫ И БЛЕНДЕРЫ - лопатки;
- МЯСОРУБКИ - угловые щетки, шестерни, резиновые уплотнения, ножи, защитные кожухи, решётки, шнеки, толкатели, загрузочные лотки, смазку и т.п.;
- ХЛЕБОПЕЧИ - ёмкость для замешивания, мерная ложка, мерный стакан;
- ЧАЙНИКИ - повреждения каких-либо стеклянных или хрупких компонентов изделия (если изделие разбито);
- Пульты дистанционного управления, элементы питания (батарейки), осветительные лампы;
- Ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Подшипники и сальники являющиеся быстроизнашивающимися частями и не подлежат замене в качестве отдельных запчастей.

Наша компания не несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

Не несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием соответствующего назначения, в результате потери, повреждения или изменения данных и информации.

Наша компания не несет ответственности за возможные расходы, связанные с монтажом и демонтажом гарантийного оборудования, а так же за ущерб, нанесенный другому оборудованию, находящемуся у потребителя, в результате неисправностей (или дефекта), возникших в гарантийный период.

Выполнение гарантийных обязательств предприятия-изготовителя производит авторизованный сервисный центр ИП Лебедева Е. В. г. Пятигорск, проезд Суворовский, 1А; тел: 8 (8793) 39-97-84, 39-97-85, +7-962-436-75-60. comfort.serv26@gmail.com

По всем вопросам сервисного, гарантийного и постгарантийного обслуживания обращаться в официальный сервисный центр компании «COMFORT»
Адрес: Ставропольский край, г. Пятигорск, Суворовский проезд 1А. Телефоны: +7 962 436 75 60, +7 (8793) 399785

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ДИСТРИБЬЮТОРЫ КОМПАНИИ «COMFORT»					
ГОРОД	Ф.И.О.	ТЕЛЕФОН	АДРЕС	ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА, САЙТ	КАТЕГОРИИ ТОВАРОВ
МОСКВА					
МОСКВА	Султанов Э.Р.	89151847870	МКАД, 14-й км, ТК «Садовод»	sultanov.elman@bk.ru	Торговое оборудование
ВОРОНЕЖСКАЯ ОБЛАСТЬ					
ВОРОНЕЖ	ИП Шатская Н.В.	89038531206		shatskij2013@yandex.ru	Насосное оборудование
ВОЛГОГРАДСКАЯ ОБЛАСТЬ					
ВОЛГОГРАД	ИП Афанасьев А.В.	89616630404		aaafansev@rambler.ru	Все категории товара
АСТРАХАНСКАЯ ОБЛАСТЬ					
АСТРАХАНЬ	ИП Мамедов Ш.М.	88512757571, 88512757517, 89275555119, 89275555933, 88063013173	ул. Рыбинская, 21	ataib@yandex.ru	Насосное оборудование, торговые весы
РОСТОВСКАЯ ОБЛАСТЬ					
РОСТОВ-НА-ДОНУ	ИП Шапилов Т.А.	89045063188 89085164051		appleid8106@mail.ru	Торговое оборудование (весы)
РОСТОВ-НА-ДОНУ	ИП Игнатенко С.С.	89281072727		WaterX.shop@yandex.ru	Все категории товара
РОСТОВ-НА-ДОНУ	ИП Пашко А.Н.	89281520059		pashko.909@bk.ru	Насосное оборудование,хоз. группа
п. КРАСНЫЙ	ИП Атанян К.Н.	89185442223	ул. Промышленная, 28А	belimedved61@mail.ru	Бытовая техника,хоз. группа
КРАСНОДАРСКИЙ КРАЙ					
КРАСНОДАР	ООО «КОМФОРТ - КРАСНОДАР»	89280051056		mic-slavnov@yandex.ru	Все категории товара
КРАСНОДАР	ИП Засыпкин А.Ю.	89189990399, 88612322501, 88612328894		Domtechnosad.ru nwon@yandex.ru	Насосное оборудование, бытовая техника
КРОПОТКИН	ООО ЮГ ПРИБОР	89298288021, 89184561730		ugprib@rambler.ru	Насосное оборудование, бытовая техника
КРОПОТКИН	ИП Братасюк Н.М.	88613862512, 88613865979	ул. Молодежная, 104	ugprib@rambler.ru	Насосное оборудование, бытовая техника
БЕЛОРЕЧЕНСК	ИП Яхьяев М.Я.	89180232416	ул. Первомайская, 55	belmag77@rambler.ru	Насосное оборудование
ЛИПЕЦКАЯ ОБЛАСТЬ					
ЛИПЕЦК	ИП Ногаичева О.В.	89086084184, 89699784407	Универсальный п-д, д. 2	cherenkoff.a@yandex.ru	Торговое оборудование
РЕСПУБЛИКА КРЫМ					
СИМФЕРОПОЛЬ	ООО ОБК ТЕРМ	89786001334		shilov-zakypka@mail.ru, shilov-zakypka01@mail.ru	Все категории товара
СТАВРОПОЛЬСКИЙ КРАЙ					
ПАТИГОРСК	Центральный офис КОМФОРТ	89911111190, 89964164121, 89383030704, 89187949883	Суворовский проезд, 1А	vadiman596@gmail.com, irinacomfort26@gmail.com, region26@gmail.com, 9964164121com@gmail.com	Все категории товара
ПАТИГОРСК	ИП Чекалов А.Д.	89188001178 89383323162	рынок «ГРИС», павильон № 233Н	chad08@rambler.ru	Все категории товара
ПАТИГОРСК	ИП Асланян А.А.	89624475616	ул. Почтовая, 54	zar75@list.ru	Насосное оборудование
ПАТИГОРСК	ИП Добровольский Р.А.	89054110737	рынок «ГРИС», магазин №260Н и №261Н	roman.dobrovolskiy.81@mail.ru	Насосное оборудование, бытовая техника
РЕСПУБЛИКА ДАГЕСТАН					
ХАСАВИЮРТ	ИП Хайбуллаев Х.И.	89285199512, 89285023666	ул. Набережная, 65	ismailhajbulaev26988@gmail.com	Бытовая техника
КАБАРДИНО - БАЛКАРСКАЯ РЕСПУБЛИКА					
ПРОХЛАДНЫЙ	ИП Сефаев Р.С.	89993000050	рынок Статус центр., маг.№8	89993000050@mail.ru	Насосное оборудование
НАРТКАЛА	ИП Терешев М.А.	89626533118	ул. Жамборова, 67а	mukharbek07region@mail.ru	Насосное оборудование
КАРАЧАЕВО - ЧЕРКЕССКАЯ РЕСПУБЛИКА					
ЗЕЛЕНЧУКСКАЯ	ИП Дубинина М.И.	89054246015		magazin_promtovary@mail.ru	Насосное оборудование, бытовая техника
ЧЕРКЕССК	ИП Укуев А.А.	89283847070, 89283807070, 89289231919, 89283837070		elittstroichr@mail.ru	Насосное оборудование, бытовая техника
ЧЕЧЕНСКАЯ РЕСПУБЛИКА					
ГРОЗНЫЙ	ИП Магомедгаджиев У.А.	89288924731		umar6731@mail.ru	Насосное оборудование, бытовая техника
РЕСПУБЛИКА СЕВЕРНАЯ ОСЕТИЯ - АЛАНИЯ					
ВЛАДИКАВКАЗ	ИП Туаев Ч.В.	89618236141		tuaev81@mail.ru	Все категории товара
МОЗДОК	ИП Алиев И.Ю.	89284941593	ул. Богдана Хмельницкого, 116	suleiman.aliev.2021@mail.ru	Насосное оборудование

ВНИМАНИЕ!
Бытовые погружные насосы указанные в настоящем руководстве по эксплуатации не предназначены для коммерческого использования.
Не для контакта с пищевыми средами, не для использования в практике хозяйственно-питьевого водоснабжения.

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Бытовой погружной насос «COMFORT» соответствует требованиям нормативных документов:
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».
ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».
ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радио-электроники».

Дата продажи

(Наименование предприятия торговли)

Серийный номер*

(Заполняется продавцом)

(Заполняется продавцом)

Насос должен храниться в закрытом помещении с естественной вентиляцией в нормальных условиях (в окружающей среде должны отсутствовать агрессивные вещества и пыль, температура окружающей среды должна быть от 0 °С до 40 °С, относительная влажность воздуха не должна превышать 85%, толчки и вибрация оборудования недопустимы).

Срок хранения насоса при соблюдении условий хранения неограничен. Срок службы (при соблюдении правил транспортировки, условий хранения, требований по установке и техническому обслуживанию) не менее 5 лет.

Утилизация электронных частей и материалов не должна происходить вместе с другими бытовыми отходами. Для предотвращения возможного причинения ущерба окружающей среде или здоровью человека соблюдайте действующие местные правила при утилизации. По всем вопросам по утилизации обращайтесь в соответствующую коммунальную службу.

Дата производства*: _____

*Дата производства указана на стикере (см. этикетку)

Месяц и год производства продукции указан в серийном номере на изделии.

Расшифровка серийного номера:

00	00	0000000
месяц производства	год производства	серийный номер изделия

* Серийный номер указан на изделии (см. табличку с обратной стороны изделия)

Импортер:

ИП Чекалов С.В., г. Пятигорск, Черкесское шоссе, 41Б.

тел: +79911111190.

Юридический адрес: Российская Федерация, Ставропольский край, 357500,
г. Пятигорск, ул. Телефонная, д. 49

Изготовитель: TAIZHOU GRANDFAR INTERNATIONAL
TRADING CO., LTD

23#, B, No.190, Donghuan Street, Taizhou, Zhejiang, Китай



КОМФОРТ
ДОИЛЬНЫЙ АППАРАТ
модель ДА-01М

- Мощность 1000 Вт
- Бидон и доильная аппаратура из нержавеющей стали
- 2 диафрагмы в комплекте



КОМФОРТ
МОЛОЧНЫЙ СЕПАРАТОР
модель СИЦ 100Р

- Мощность 200 Вт
- Макс. производительность 1000 л/ч.
- Частота вращения барабана 10500-12500 об/мин.



КОМФОРТ
ОПРЫСКИВАТЕЛЬ
модель BS-6

- Длина всасывающего шланга 2 м
- Длина нагревательного шланга 15 м
- Забор воды из ёмкостей



КОМФОРТ
БРАНДСПОЙТ-УДЛИНИТЕЛЬ
модель У-30М

- Макс. длина 3 м
- Длина доп. секции 113 см
- Шланг в комплекте 1,5 м



КОМФОРТ
ОПРЫСКИВАТЕЛЬ
модель ОЭМР-10Л

- Объём бака 10 л
- Удочка из нержавеющей стали
- Литий-ионная батарея 12 В/ 6 Ач



Компания COMFORT — лидер в области производства и оптовой продажи бытовой техники и оборудования на Юге России. На рынке ЮФО и СКФО мы предлагаем самый широкий модельный ряд такой техники как пылесосы, стиральные машины, газовые колонки, насосы для воды и садовые опрыскиватели под торговыми марками COMFORT, GRANDFAR, AQUOR, WASCHER.

e-mail: region26@gmail.com тел. +7 99-111-111-90

COMFORT-BT.RU